DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/57

od 24. listopada 2025.

o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2017/117 u pogledu mjera očuvanja na području Havet kring Ven u Baltičkome moru i o ispravku nekoliko pogrešaka u toj uredbi

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ ([1]), a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

(1) Na temelju članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 države članice ovlaštene su donijeti mjere očuvanja u području ribarstva u svojim vodama koje su potrebne kako bi ispunile obveze iz članka 6. Direktive Vijeća 92/43/EEZ („Direktiva o staništima") ([2]), članka 4. Direktive 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća („Direktiva o pticama") ([3]) i članka 13. stavka 4. Direktive 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća („Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji") ([4]).

(2) Člankom 6. Direktive o staništima od država članica traži se da utvrde potrebne mjere očuvanja za posebna područja očuvanja koje odgovaraju ekološkim zahtjevima tih prirodnih stanišnih tipova i vrsta koji su zaštićeni na tim područjima. Osim toga, od država članica traži se da poduzmu odgovarajuće korake kako bi se izbjeglo pogoršanje prirodnih staništa i staništa vrsta te uznemiravanje vrsta za koje su ta područja određena.

(3) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Okvirne direktive o pomorskoj strategiji, države članice moraju donijeti programe mjera za postizanje ili održavanje dobrog stanja okoliša, uključujući mjere prostorne zaštite koje doprinose stvaranju koherentnih i reprezentativnih mreža zaštićenih morskih područja i primjereno obuhvaćaju raznolikost ekosustava koji ih čine, kao što su posebna područja očuvanja prema Direktivi o staništima, posebno zaštićena područja prema Direktivi o pticama, kao i zaštićena morska područja, kako su se Unija ili dotične države članice usuglasile u okviru međunarodnih ili regionalnih sporazuma čije su ugovorne stranke.

(4) Prema članku 11. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kad država članica smatra da se moraju donijeti mjere u svrhu ispunjavanja obveza na temelju zakonodavstva Unije u području okoliša iz članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 i druge države članice imaju izravan upravljački interes u ribarstvu koji će biti pogođen takvim mjerama, Komisija je ovlaštena donijeti takve mjere delegiranim aktima nakon što joj dotične države članice dostave zajedničku preporuku.

(5) Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/117 ([5]) utvrđuju se mjere očuvanja radi zaštite morskog okoliša na određenim zaštićenim morskim područjima Baltičkog mora.

([1]) SL L 354, 28.12.2013., str. 22., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj.
([2]) Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).
([3]) Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj).
([4]) Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji) (SL L 164, 25.6.2008., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj).
([5]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/117 od 5. rujna 2016. o utvrđivanju mjera očuvanja ribarstva radi zaštite morskog okoliša u Baltičkom moru i stavljanju izvan snage Delegirane uredbe (EU) 2015/1778 (SL L 19, 25.1.2017., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/117/oj).

(6) Švedska (država članica koja je pokrenula postupak), zajedno s Danskom, Njemačkom, Estonijom, Latvijom, Litvom, Poljskom i Finskom (države članice na Baltičkome moru, dalje u tekstu „BALTFISH”), Komisiji je 9. rujna 2024. dostavila zajedničku preporuku u kojoj predlaže zabranu ribolova mrežama stajaćicama bez istodobne upotrebe akustičkih uređaja za odvraćanje (ADD) na području mreže Natura 2000 Havet kring Ven (SE0430183).

(7) Nakon znanstvenog istraživanja koje je Švedska provela na području Havet kring Ven u Baltičkome moru u razdoblju od 2017. do 2020. utvrđeno je da je potrebno zaštititi obalne pliskavice (oznaka vrste 1351), sprudove (stanišni tip 1110), grebene (stanišni tip 1170) i čunjaste tuljane (oznaka vrste 1364). Glavna je svrha predložene mjere smanjiti rizik od usputnog ulova obalne pliskavice na području tjesnaca koji povezuju Sjeverno i Baltičko more.

(8) Znanstveni, gospodarski i tehnički odbor za ribarstvo (STECF) preispitao je zajedničku preporuku na plenarnim sastancima od 11. do 15. studenog 2024. ([6]) i zaključio da bi se predloženim mjerama mogao smanjiti slučajni ulov životinja na tom području. Međutim, STECF je izrazio i zabrinutost zbog mogućih problema povezanih s gustoćom mreža koje upotrebljavaju akustičke uređaje za odvraćanje i rizikom od istiskivanja obalnih pliskavica s tog područja, zaključivši da bi učinkovitija mjera bila zabrana svih vrsta ribolova mrežama na tom području. STECF je naglasio i da će aktualni opsežni istraživački projekti i dalje pružati alternativna rješenja za akustičke uređaje za odvraćanje, uz druga moguća dugoročna rješenja.

(9) Na temelju savjeta STECF-a BALTFISH je 5. veljače 2025. dostavio ažuriranu zajedničku preporuku u kojoj predlaže moguću reviziju mjera 2026. s obzirom na podatke o slučajnom ulovu ili novi znanstveni savjet u tom pogledu.

(10) S obzirom na to da se predloženim mjerama može smanjiti slučajni ulov životinja na tom području, Komisija smatra da one doprinose cilju smanjenja neželjenog ulova, čime bi se negativni učinci ribolovnih aktivnosti na morski ekosustav sveli na najmanju moguću mjeru. Delegiranu uredbu (EU) 2017/117 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se uključile te mjere. Međutim, dotične države članice trebale bi svake godine preispitati podatke o slučajnom ulovu obalne pliskavice i procijeniti ih najkasnije do 31. prosinca 2026. Kako bi se mjere očuvanja na odgovarajući način prilagodile, trebalo bi upotrijebiti sve podatke o slučajnom ulovu ili sve nove odgovarajuće podatke, uključujući znanstvene savjete, koji su relevantni za upotrebu akustičkih uređaja za odvraćanje u vezi s obalnom pliskavicom.

(11) Za potrebe ove Delegirane uredbe trebalo bi u članak 2. Delegirane uredbe (EU) 2017/117 dodati definiciju mreža stajaćica u skladu s Uredbom (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća ([7]).

(12) Ovom Delegiranom uredbom ne dovodi se u pitanje potreba za dodatnim mjerama očuvanja potrebnima za postupanje u skladu s relevantnim odredbama Direktive o pticama, Direktive o staništima i Okvirne direktive o pomorskoj strategiji ni stajalište Komisije o potrebi ispunjavanja obveza zainteresiranih država članica koje proizlaze iz relevantnih propisa Unije u području okoliša,

([6]) Zajednički istraživački centar, Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo – Izvješće sa 77. plenarnog sastanka (STECF-PLEN-24-03), ur. Nord, J. i Doerner, H., Ured za publikacije Europske unije, Luxembourg, 2024., https://data.europa.eu/doi/10.2760/2392535, JRC140580.

([7]) Uredba (EU) 2019/1241 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o očuvanju ribolovnih resursa i zaštiti morskih ekosustava putem tehničkih mjera, o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1224/2009 i uredbi (EU) br. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 i (EU) 2019/1022 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 894/97, (EZ) br. 850/98, (EZ) br. 2549/2000, (EZ) br. 254/2002, (EZ) br. 812/2004 i (EZ) br. 2187/2005 (SL L 198, 25.7.2019., str. 105., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Delegirana uredba (EU) 2017/117 mijenja se kako slijedi:

(1) članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 2.*

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije uz one utvrđene u članku 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013, članku 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i članku 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011 (*):

(a) „pokretni pridneni alat" znači bilo koji od sljedećih alata: pridnena povlačna mreža (koća) (TB), povlačna mreža (koća) s gredom (TBB), pridnena povlačna mreža (koća) sa širilicama (OTB), povlačna mreža (koća) sa širilicama za vuču u paru (OTT), pridnena povlačna mreža (koća) koja se povlači dvama brodovima (PTB), povlačna mreža za lov kozica (TBN), povlačna mreža za lov kozica (TBS), potegače (SX), danska potegača (SDN), škotska potegača (SSC), potegača otvorenog mora (SV), dredža koja se povlači brodom (DRB), obalna mreža potegača (SB), potegača koja se povlači dvama plovilima (SPR), ručne dredže koje se koriste s palube plovila (DRH) i mehaničke dredže, uključujući usisne dredže (HMD);

(b) „jednostruke mreže stajaćice i zaplećuće mreže" znači bilo koji od sljedećih alata: jednostruke mreže stajaćice (GN), jednostruke mreže stajaćice (pričvršćene) (GNS), lebdeće (plovuće) jednostruke mreže stajaćice (GND), okružujuće jednostruke mreže stajaćice (GNC), trostruke mreže stajaćice (GTR) i kombinirane jednostruke i trostruke mreže stajaćice (GTN);

(c) „Područja 1" znači ograničena područja koja odgovaraju zemljopisnim područjima omeđenima loksodromama koje uzastopno povezuju koordinate iz Priloga ovoj Uredbi iz naslova „Područja 1", izmjerene u skladu s koordinatnim sustavom WGS84;

(d) „Područja 2" znači ograničena područja koja odgovaraju zemljopisnim područjima omeđenima loksodromama koje uzastopno povezuju koordinate iz Priloga ovoj Uredbi iz naslova „Područja 2", izmjerene u skladu s koordinatnim sustavom WGS84;

(e) „Područja 3" znači ograničena područja koja odgovaraju zemljopisnim područjima omeđenima loksodromama koje uzastopno povezuju koordinate iz Priloga ovoj Uredbi iz naslova „Područja 3", izmjerene u skladu s koordinatnim sustavom WGS84;

(f) „zona upozorenja" znači okolno područje od četiri nautičke milje uspostavljeno radi upozoravanja nadležnih tijela na ribarska plovila koja se približavaju ograničenim područjima klasificiranima kao „Područja 2".

_____

(*) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 112, 30.4.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj)."

(2) U članku 3. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Ribolov mrežama stajaćicama bez istodobne upotrebe akustičkih uređaja za odvraćanje zabranjen je na Područjima 3. Ta se zabrana primjenjuje i na rekreacijski ribolov.

Dotične države članice svake godine preispituju podatke o slučajnom ulovu obalne pliskavice i procjenjuju ih najkasnije do 31. prosinca 2026. Podaci o slučajnom ulovu ili sve relevantne informacije, uključujući znanstvene dokaze o upotrebi akustičkih uređaja za odvraćanje u vezi s obalnom pliskavicom, upotrebljavaju se za prilagodbu mjere očuvanja iz ovog stavka, u skladu s postupkom utvrđenim u člancima 11. i 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013."

(3) U članku 4. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odredbe utvrđene u članku 50. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 (*) o kontroli područjâ ograničenog ribolova primjenjuju se na područjima 1, 2 i 3.”

_____

(*) Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj)

(4) U članku 4.a dodaje se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Sva ribarska plovila koja obavljaju ribolov na Područjima 3 moraju imati i održavati u kontinuiranoj funkciji sustav automatske identifikacije (AIS) koji ispunjava izvedbene standarde iz članka 6.a Direktive 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (*). AIS se može isključiti u iznimnim okolnostima iz članka 10. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i u skladu s postupkom utvrđenim u tom članku. Države članice osiguravaju da su podaci iz AIS-a dostupni njihovim nadležnim tijelima za kontrolu ribarstva za potrebe kontrole, uključujući unakrsne provjere podataka iz AIS-a s drugim dostupnim podacima, u skladu s člankom 109. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

_____

(*) Direktiva 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/75/EEZ (SL L 208, 5.8.2002., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/59/oj).”

Članak 2.

Prilog Delegiranoj uredbi (EU) 2017/117 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. listopada 2025.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

U Prilogu Delegiranoj uredbi (EU) 2017/117 dodaje se sljedeći naslov:

„PODRUČJA 3

Područje mreže Natura 2000, Havet kring Ven (SE0430183)

Točka	Zemljopisna širina S	Zemljopisna dužina I	Zemljopisna širina S	Zemljopisna dužina I
1	55 56,588′	12 40,790′	55,94313°	12,67983°
2	55 53,999′	12 45,716′	55,89998°	12,76193°
3	55 52,006′	12 42,398′	55,86677°	12,70663°
4	55 54,055′	12 40,184′	55,90092°	12,66973°
5	55 55,455′	12 38,902′	55,92425°	12,64837°
6	55 56,588′	12 40,790′	55,94313°	12,67983°”